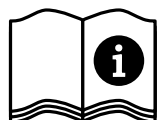


EZR Manager

Español ▾

> Resumen	Resumen	
Basestation	Basestation	
Configuración básica	Rango de base en sist. Standalone	Vacaciones: apagado
Configuración de la habitación	Smart Start desactivado	Inicio (dd/mm/aaaa):
Programa/vacaciones	Anticongelante activado	Final (dd/mm/aaaa):
Configuración del sistema		Limitador de temperatura inactivo
		Entrada de reducción de temperatura inactiva
		Entrada de CO inactivo
		Sensor de pto. de rocío inactivo

1 Generalidades.....	2
1.1 Descripción	2
1.2 Condiciones	2
1.3 Cuenta de usuario para la función Cloud (en la nube)	2
1.4 Activar la función Cloud (en la nube) de la estación base	2
2 Mando.....	3
2.1 Vista general	3
2.2 Estación base (nombre de libre elección)	4
2.3 Estación base: presentación avanzada	5
2.4 Configuración de la base, nivel de usuario	5
2.5 Configuración de la base, nivel de experto	6
2.6 Configuración de la sala, nivel de usuario	8
2.7 Configuración de la sala, nivel experto	9
2.8 Programa/vacaciones	10
2.9 Configuración del sistema.....	11



1 Generalidades

▶ 1.1 Descripción

El EZR Manager es una herramienta basada en navegadores que le permite manejar y configurar de una manera cómoda la regulación de habitaciones individuales a través de una red doméstica y en todo el mundo a través de Internet.

▶ 1.2 Condiciones

Un requisito previo es la integración de la estación base en la red doméstica y con ello la concesión de una dirección IP individual. Puede obtener más información acerca de la integración en el manual de la estación base.

Para el mando y la configuración de la regulación de habitaciones individuales, puede hacerlo a través de Internet.

- ✓ es necesario contar con una conexión a Internet
- ✓ se requiere una cuenta de usuario válida para EZR Manager Remote y
- ✓ hasta la versión de software 01.70 se debe encontrar la tarjeta MicroSD recibida en el alcance de suministro en la ranura prevista de la estación base, a partir de la versión de software 01.70 ya no será necesaria ninguna tarjeta MicroSD.

▶ 1.3 Cuenta de usuario para la función Cloud (en la nube)

Para la aplicación de una cuenta de usuario, proceda como se indica a continuación:

- Visite www.ezr-home.de
- Haga clic en la pestaña **EZR Manager Remote**.
- Seleccione en la parte izquierda de las opciones del menú **Registrarse**.

Aviso: No se admiten caracteres especiales en el nombre de usuario. Se debe respetar el uso de mayúsculas y minúsculas al ingresar la contraseña.

- Introduzca sus datos en el formulario. Los campos obligatorios están marcados con el símbolo *.
- Una vez se ha realizado el registro obligatorio, recibirá una confirmación por correo electrónico.

▶ 1.4 Activar la función Cloud (en la nube) de la estación base

Para activar la función Cloud (en la nube) de su estación base, proceda como se indica a continuación:

- Llame al EZR Manager de su estación base a través de su red doméstica (puede obtener más información en el manual de la estación base).

The screenshot shows the 'Configuración del sistema' (System Configuration) page. On the left, a sidebar menu has '> Configuración del sistema' highlighted in red. The main content area is divided into several sections:

- Configuración de fecha y hora:** Includes fields for 'Fecha (dd/mm/aaaa): 30.04.2013', 'Hora (hh:mm): 10:43', 'Zona horaria: GMT +01:00', and 'Dia: Martes'.
- Indicación de la temperatura:** Includes a 'Unidad' dropdown set to '°C' and a 'Modo de servicio' dropdown set to 'Calefacción'.
- Configuración de red:** Includes a 'Cambio automático' dropdown set to 'encendido', and network settings for DHCP (encendido), IPv4 (10.40.0.95), submask (255.255.0.0), nameserver (0.0.0.0), gateway (0.0.0.0), and MAC address (38:DE:60:00:00:EE).
- Función "Cloud":** This section is highlighted with a red box. It includes a 'Función "Cloud"' dropdown set to 'activado', and fields for 'Nombre de usuario /ID' (MOEFuE), 'Contraseña' (masked with dots), 'Puerto local' (55570), 'Puerto source' (10070), and 'Dirección del servidor' (www.ezr-cloud1.de). The 'Estado' is 'Online' (highlighted in green). There are 'enviar' and 'eliminar' buttons at the bottom.

- Vaya al menú Configuración del Sistema.
- Active la **Función Cloud** (en la nube) y registre el **nombre de usuario** y **contraseña** que ha introducido durante el registro en el campo anterior.
- Haga clic en **Aceptar**.
- ✓ La estación base pone a disposición inmediatamente una cuenta de usuario de **EZR Manager Remote** en www.ezr-home.de.

Aviso: La comunicación entre la base y la nube se crea a través del puerto local y fuente. Si en la misma red operan varias estaciones base, hasta la versión de software 1.70 se debe asignar manualmente para cada estación base un puerto local individual y un puerto fuente individual. Se recomienda que para ambos puertos se incremente +1 respecto a la base registrada previamente. A partir de la versión de software 1.70 las direcciones de puerto se asignan automáticamente. En redes protegidas y empresariales los puertos deben ser desbloqueados, si aplica.

2 Mando

2.1 Vista general

	Nombre	Función
1	Selección de idioma	Mediante este botón puede seleccionar otro idioma.
2	Vacaciones	Indica si la función vacaciones está activada actualmente, desactivada o si está planeada para un periodo vacacional determinado. Además se visualizan los periodos vacacionales planeados.
3	Limitador de temperatura	Con el empleo de un limitador de temperatura de seguridad opcional, si se sobrepasa una temperatura crítica (Estado = activado) todas las válvula se cierran a fin de evitar daños a revestimientos de piso delicados.
4	Entrada de bajada	La estación base dispone de una entrada ECO para la conexión de un temporizador externo, cuando el temporizador interno de la pantalla de radio del dispositivo de control ambiental no esté en uso. Con la activación de la entrada mediante el temporizador las zonas de calefacción que se encuentran en el modo de operación "Automático" se conectan al modo nocturno.
5	Entrada de CO	Con el uso de una señal de conmutación externa todo el sistema cambia, según esta señal, entre calefacción y enfriamiento (Estado activado = sistema se encuentra en el modo enfriamiento).
6	Sensor de punto rocío	Si el sistema está equipado con un sensor de punto de rocío (suministrado por el cliente), con la detección de rocío (estado = activado) las válvulas de todas las zonas de calefacción se cierra a fin de evitar daños debido a la humedad. La evaluación de la entrada del sensor de punto de rocío sólo se realiza en el modo de enfriamiento.
7	Protección contra congelación	Indica si la función de protección contra congelación está activada o desactivada. Con la función de protección contra congelación activada, la protección contra congelación se activa automáticamente a partir de una temperatura definida a fin de impedir que las tuberías se congelen.
8	Arranque inteligente (Smart Start)	Indica el estado de la función de arranque inteligente (Smart Start). Con la activación la estación base determina automáticamente mediante numerosos valores el tiempo de ejecución necesario de calefacción/enfriamiento.
9	Rango de la base en el sistema	Indica si la estación base opera de manera independiente o en conexión como unidad maestra o esclavo.

2.2 Estación base (nombre de libre elección)

The screenshot shows the EZR Manager interface for a 'Basestation'. The main area is a grid with 12 columns representing different rooms: Wohnen, Flur, Küche, WC, Bad, Schlafen, Kind1, Kind2, Keller, Raum10, Raum11, and Raum12. The rows include:

- Temperatura real (°C): 26.4, 26.4, 24.0, 23.6, 25.5, 25.0, 24.2, 23.8, 25.4, 24.9, 24.3, 23.8
- Temperatura objetivo (°C): 23.8, 23.8, 21.0, 21.1, 24.8, 20.3, 18.8, 21.4, 24.6, 24.0, 24.0, 20.4
- Estado de operación: Día, Auto, Auto, Auto, Auto, Auto, Auto, Auto, Auto, Auto, Auto, Auto
- Señal de tiempo: Inte, Inte, Ext, Inte, Inte, Inte, Ext, Ext, Inte, Inte, Inte, Ext
- Programa días laborables: P0, P1, P0, P0, P1, P1, P0, P0, P0, P0, P0, P0
- Programa fines de semana: P0, P0, P0, P0, P0, P0, P0, P0, P1, P0, P1, P0
- Estado de la batería: All green
- Señal de radiotransmisión: All green
- Party (h): All 0
- Tiempo restante (min.): All 0

 A sidebar on the left has numbered callouts 2-10 pointing to various elements. A 'Presentación ampliada' button with a 'continuar' link is at the bottom right, with callout 11.

	Nombre	Función
1	Nombre de la zona de calefacción	A través del menú "Configuración de sala" del nombre definible de la zona de calefacción correspondiente. Según la estación base y el número de unidades de control para habitaciones, aparecen entre 1 a 12 zonas de calefacción.
2	Temperatura real °C	Muestra la temperatura de la habitación actual medida según la zona de calefacción.
3	Temperatura objetivo °C	Mediante este botón ajusta la temperatura de referencia deseada de la zona de calefacción respectiva (exclusivo para la pantalla del dispositivo de control para habitaciones).
4	Estado de operación	A través de este botón, puede cambiar entre el modo Día, Noche y Auto para cada zona de calefacción. Día = regulación permanente según la temperatura objetivo ajustada en la unidad de control para habitaciones. Noche = reducción nocturna a la temperatura de reducción definida. Auto = la regulación se realiza según el programa de comodidad ajustado (P0 hasta P3).
5	Señal del temporizador	A través de este botón, puede seleccionar si se debe usar el temporizador interno o externo.
6	Programa días laborables	Muestra si se utiliza un programa de comodidad (y cuál) para los días de la semana, de lunes a viernes. Solo puede ajustarse si la señal del temporizador interno se utiliza.
7	Programa fines de semana	Muestra si se utiliza un programa de comodidad (y cuál) para los días de la semana, sábados y domingos. Solo puede ajustarse si la señal del temporizador interno se utiliza.
8	Estado de la batería (Excl. para versión de radio)	Muestra el estado de carga de la batería. Verde = ok, amarillo = próximo cambio necesario; rojo = cambio inmediato de las baterías
9	Señal de radiotransmisión (Excl. para versión de radio)	Muestra la calidad de la conexión de radiotransmisión. Verde = ok; amarillo = mala conexión de radiotransmisión; rojo = ninguna conexión de radiotransmisión.
10	Función Party/ tiempo restante	Le permite activar la función Party durante xx horas. A continuación se muestra el tiempo restante de una función Party activada en minutos.
11	Visualización ampliada	A través de este botón, accede a la visualización ampliada del menú.

2.3 Estación base: presentación avanzada

		Wohnen	Flur	Küche	WC	Bad	Schlafen	Kind1	Kind2	Keller	Raum10	Raum11	Raum12
1	Presencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Bloqueo de operaciones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Estado de la unidad de control para habitaciones (RBG)	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido
4	RBG SW	01.10	01.10	95.17	95.17	95.17	95.17	95.17	95.17	95.17	95.17	95.17	95.17
		Presentación sencilla <input type="button" value="continuar"/>											
													5

	Nombre	Función
1	Presencia	Marque la casilla, si el programa de comodidad del fin de semana debe usarse también los días laborables (si por ejemplo, pasa las vacaciones en casa y no es necesaria una reducción durante el día). La función está a disposición solo en modo automático y para la unidad de control para habitaciones con display de radiotransmisor. El modo Presencia solo está activado hasta el próximo período de inmersión y, por lo tanto, se restaurará.
2	Bloqueo de operaciones	Seleccione la casilla para activar la seguridad para niños en la unidad de control para habitaciones con display de radiotransmisor.
3	Estado de la unidad de control para habitaciones	Esta indicación del estado ofrece información sobre si la unidad de control para habitaciones está conectada o no (solo la unidad de control de habitaciones con display de radiotransmisor).
4	RBG SW	Indica la versión de software de la unidad de control de habitación (RBG) correspondiente.
5	Visualización normal	El botón cierra la visualización ampliada.

2.4 Configuración de la base, nivel de usuario

EZR Manager

Español ▾

<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Resumen</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Basestation > Configuración básica </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Configuración de la habitación</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Programa/vacaciones</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> Configuración del sistema </div>	<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Basestation <input style="width: 100%;" type="text"/> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Configuración avanzada </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Entrada de código <input style="width: 100%;" type="text"/> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Temp. de vacaciones (°C) <input style="width: 100%;" type="text" value="16.0"/> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> <input type="button" value="Continuar"/> </div>
--	---

	Nombre	Función
1	Nombre de la estación base	Este campo posibilita la concesión de un nombre para la estación base. Al introducir el nombre, solo deben emplearse caracteres alfanuméricos y ningún carácter especial. La longitud máxima asciende a 19 caracteres. El nombre que se utiliza aquí también se empleará en la nube (Cloud). ATENCIÓN Tras la introducción del nombre se debe reiniciar la estación base. Por lo tanto, es necesario realizar un nuevo inicio de sesión.
2	Configuración avanzada	ATENCIÓN La configuración avanzada solo debe utilizarse por parte de especialistas. El nivel de servicio de la estación base está protegida a través de un código PIN (1234). Al introducir el código, accede al nivel servicio.
3	Temperatura de vacaciones	Aquí puede ajustar la temperatura a la cual se debe reducir cuando está activado el modo vacaciones.

EZR Manager

Español ▾

Resumen

Basestation

Basestation

> Configuración básica

Configuración de la habitación

Programa/vacaciones

Configuración del sistema

Configuración avanzada

Entrada de código Continuar

Función anticongelante

activado Temperatura (°C) 8.0

Función de protección de bomba

Duración hasta activación (d) ▾

Duración de control (min.) ▾

Función de protección de válvula

Duración hasta activación (d) ▾

Duración de control (min.) ▾

Operación de emergencia

Duración hasta activación (min.) ▾

Duración de ciclo de calef. PWM (%) ▾

Duración de ciclo de refrig. PWM (%) ▾

Salida de la bomba

Tipo de bomba ▾

Salida ▾

Tiempo de funcionamiento (min.) ▾

Duración de seguimiento (min.) ▾

Tiempo de reposo mínimo (min.) ▾

Tiempo de ejecución mínimo (min.) ▾

Dirección de ctr. de salida de conmutación ▾

Temp. de vacaciones (°C) ▾ 6

Rango de base en sist. ▾ 7

Smart Start activado 8

Dirección de ctr. de salida de conmutación ▾ 9

Temp. de dif. de reducción de temp.(K) ▾ 10

Función "First-Open" (min.) ▾ 11

Modo de entrada de reducción de temperatura ▾ 12

Changeover / relé de la caldera

Función ▾

Tiempo de funcionamiento (min.) ▾ 13

Duración de seguimiento (min.) ▾

Dirección de ctr. de salida de conmutación ▾

1

2

3

4

5

► 2.5 Configuración de la base, nivel de experto (Avanzado)

	Nombre	Función
1	Función anticongelante	A través de este botón activa/desactiva la función anticongelante y determina la temperatura a partir de la cual se recurre al anticongelante.
2	Función de protección de bomba	A través de este botón, puede ajustar la duración en días hasta la activación de la función de protección de bomba, así como la duración de control en minutos.
3	Función de protección de válvula	A través de este botón, puede ajustar la duración en días hasta la activación de la función de protección de válvula, así como la duración de control en minutos.
4	Operación de emergencia	A través de este botón, ajusta cuántos minutos deben transcurrir hasta la activación del servicio de emergencia. Además, puede ajustar la duración de un ciclo PWM Calefacción y refrigeración.
5	Salida de la bomba	A través del botón Salida de la bomba, ajusta el tipo de bomba utilizada (convencional o bomba de alto rendimiento). Si la estación base funciona en conexión y está definida como maestro, la salida se puede configurar en "global" para el reajuste de todas las estaciones base conectadas. Para el uso de una bomba central es necesario seleccionar la configuración "global". Según el tipo empleado puede ajustar en minutos la duración de seguimiento y el tiempo de funcionamiento de una bomba convencional o bien la parada mínima y duración mínima de una bomba de alta eficiencia. A través de Dirección de control Salida de conmutación se puede invertir la dirección de control de la salida de conmutación.
6	Temperatura de vacaciones	Aquí ajusta la temperatura a la cual se debe reducir cuando está activado el modo vacaciones.
7	Rango de la base en el sistema	Muestra si la estación base se opera Standalone (de forma independiente) o en conexión como Unidad Master o Slave.
8	Smart Start (inicio inteligente)	A través de estos botones, puede activar/desactivar la función Smart Start (inicio inteligente).
9	Dirección de control salida de conmutación	Permite la regulación optativa de la estación base para actuadores NC (cerrado sin corriente) o NO (abierto sin corriente).
10	Temperatura de diferencia de reducción	A través de estos botones, puede ajustar en cuantos grados Kelvin se reduce la temperatura durante la activación de la entrada externa o durante la reducción del programa de calefacción P0 hasta P3.
11	Función "First-Open" (FO) (mín.)	A través de este botón, puede ajustar cuanto tiempo se activará la función "First Open" al inicio de la estación base.
12	Función Entrada de reducción	A través de este botón, puede configurar para qué se utiliza la entrada externa. Es posible elegir entre las funciones reducción y vacaciones.
13	Change Over/relé de la caldera	A través del botón Change over/relé de la caldera puede seleccionar si la salida de conmutación debe servir para la activación de un relé de bomba o como piloto CO. Aviso: Durante la configuración del piloto CO se realiza el cambio entre Calefacción/refrigeración a través de la web o la unidad de control de habitaciones con Display. La entrada CO no realiza ninguna otra evaluación.

EZR Manager

Español ▼

Resumen		Basestation											
Basestation		Wohner	Flur	Küche	WC	Bad	Schlafe	Kind1	Kind2	Keller	Raum1C	Raum11	Raum12
1	Configuración básica > Configuración de la habitación	Compensación de temperatura (K)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2	Programa/vacaciones	Temp. calefacción de día (°C)	21.0	21.0	0.0	0.0	21.0	0.0	0.0	0.0	21.0	21.0	21.0
3	Configuración del sistema	Temp. refrigeración de día (°C)	21.0	21.0	0.0	0.0	21.0	0.0	0.0	0.0	21.0	21.0	21.0
4		Temp. calefacción de noche (°C)	19.0	19.0	0.0	0.0	19.0	0.0	0.0	0.0	19.0	19.0	19.0
5		Temp. refrigeración de noche (°C)	23.0	23.0	0.0	0.0	23.0	0.0	0.0	0.0	23.0	23.0	23.0
6		Mínimo margen de ajuste objetivo (°C)	5.0	5.0	0.0	0.0	5.0	0.0	0.0	0.0	5.0	5.0	5.0
7		Máximo margen de ajuste objetivo (°C)	30.0	30.0	0.0	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30.0	30.0	30.0
8		Temperatura del suelo Día											

Código

9

	Nombre	Función
1	Compensación de temperatura	En este cuadro de diálogo se ofrece el registro de la temperatura real con un factor de corrección, en caso de que sea necesario. Es posible registrar valores entre -2,0 hasta + 2,0 en los pasos 0,1.
2	Temperatura de calefacción Modo Día	Aquí puede configurar la temperatura objetivo para el modo día calefacción de día. Si la temperatura de referencia en un dispositivo de control ambiental cambia, el cambio permanece hasta que se efectúa el siguiente tiempo de conmutación. A continuación la temperatura se regula a la temperatura aquí ajustada.
3	Temperatura de refrigeración de día	Aquí puede configurar la temperatura objetivo para el modo refrigeración de día. Si la temperatura de referencia en un dispositivo de control ambiental cambia, el cambio permanece hasta que se efectúa el siguiente tiempo de conmutación. A continuación la temperatura se regula a la temperatura aquí ajustada.
4	Temperatura de calefacción de noche	Aquí puede configurar la temperatura de reducción para el modo calefacción de noche. Si la temperatura de referencia en un dispositivo de control ambiental cambia, el cambio permanece hasta que se efectúa el siguiente tiempo de conmutación. A continuación la temperatura se regula a la temperatura aquí ajustada.
5	Temperatura de refrigeración de noche	Aquí puede configurar la temperatura de reducción para el modo refrigeración de noche. Si la temperatura de referencia en un dispositivo de control ambiental cambia, el cambio permanece hasta que se efectúa el siguiente tiempo de conmutación. A continuación la temperatura se regula a la temperatura aquí ajustada.
6	Mínimo margen de ajuste objetivo	Aquí puede definir la temperatura objetivo ajustable más baja para cada unidad de control de habitaciones.
7	Máximo margen de ajuste objetivo	Aquí puede definir la temperatura objetivo ajustable mayor para cada unidad de control de habitaciones.
8	Temperatura de suelo de día	Este cuadro de diálogo solo está activo durante la utilización de un sensor de suelo. Es posible configurar la temperatura del suelo mínima.
9	Entrada de código	Introduciendo el código PIN (1234), tiene acceso al nivel servicio para expertos.

EZR Manager

Español ▼

Resumen	Basestation											
Basestation	Wohner	Flur	Küche	WC	RBG5	Schlafe	Kind1	Kind2	Keller	Raum10	Raum11	Raum12
Configuración básica	Compensación de temperatura (K)											
> Configuración de la habitación	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Programa/vacaciones	Temp. calefacción de día (°C)											
	21.0	21.0	0.0	0.0	21.0	0.0	21.0	21.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Configuración del sistema	Temp. refrigeración de día (°C)											
	21.0	21.0	0.0	0.0	21.0	0.0	21.0	21.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Temp. calefacción de noche (°C)											
	19.0	19.0	0.0	0.0	19.0	0.0	19.0	19.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Temp. refrigeración de noche (°C)											
	23.0	23.0	0.0	0.0	23.0	0.0	23.0	23.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Mínimo margen de ajuste objetivo (°C)											
	5.0	5.0	0.0	0.0	5.0	0.0	5.0	5.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Máximo margen de ajuste objetivo (°C)											
	30.0	30.0	0.0	0.0	30.0	0.0	30.0	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Temperatura del suelo Día											
	Wohnen Flur Küche WC RBG5 Schlafen Kind1 Kind2 Keller Raum10 Raum11 Raum12											
1	Bloquear modo de operación	norr	norr	norr	norr	norr	norr	norr	norr	norr	norr	norr
2	Sistema de calefacción	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		0 FBH Estándar 1 FBH Baja energía 2 Radiador 3 Convector pasivo 4 Convector activo										
3	Bloqueo de operaciones código protegido	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Código bloqueo de operaciones	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000
5	LED RBG (s)	15	15	0	0	15	0	15	15	0	0	0
6	Sensor externo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		0 Ningún sensor adicional 1 Sensor de punto de condensación 2 Sensor de suelo 3 Sensor de habitación										

	Nombre	Función
1	Bloquear modo de operación	A través de este botón, puede bloquear los tipos de operación Calefacción o Refrigeración para cada zona de calefacción. En caso de que seleccione "normal", no se bloqueará ningún tipo de operación.
2	Sistema de calefacción	A través de este botón, puede seleccionar el sistema de temperatura que se utilizará en esta zona de calefacción.
3	Bloqueo de operaciones código protegido	A través de esta casilla, puede seleccionar si se debe proteger el mando de la unidad de control de habitaciones mediante un código PIN (solo está disponible para unidades de control de habitaciones con Display).
4	Código bloqueo de operaciones	En este campo de entrada, puede determinar un código PIN para un bloqueo de operaciones deseado (solo disponible para unidades de control de habitaciones con Display).
5	LED RBG (s) (Exclusivo versión BUS)	Las unidades de control de habitación de la versión BUS cuentan con iluminación de fondo. El tiempo ajustado indica que tanto tiempo permanecerá iluminada la pantalla después del uso.
6	Sensor externo	La unidad de control de habitaciones con Display radiotransmisor puede venir acompañado con un sensor adicional. En esta posición puede regular que tipo de sensor se utilizará.

	Nombre	Función
1	Programa P0 hasta P3.	Cuatro programas de calefacción le facilitan la perfecta confirmación de la instalación según su demanda.
2	Tiempo de comodidad	Los tiempos de comodidad, durante los cuales se regula el dispositivo en la temperatura de comodidad deseada, se marcan en rojo. Los tiempos de comodidad se activan o desactivan mediante un simple clic en la correspondiente marca. Por cada programa de calefacción se pueden ajustar máx. 4 bloques de tiempos de confort.
3	Tiempo de reducción	Los tiempos de reducción, durante los cuales la instalación funciona en modo de ahorro de energía, se marcan en gris. Los tiempos deseados se activan o desactivan mediante un simple clic en la marca correspondiente.
4	Vacaciones	Introduzca aquí los datos, mientras se encuentra de vacaciones. Durante este tiempo, la temperatura se reducirá de forma automática a la temperatura de vacaciones determinada.

EZR Manager

Español

Resumen

Basestation

Configuración del sistema

Configurar fecha y hora

Fecha (dd/mm/aaaa): 30.04.2013

Hora (hh:mm): 10:43

Zona horaria: GMT +01:00

Día: Martes

Indicación de la temperatura

Unidad: °C

Modo de servicio

Ajustar: Calefacción

Función "Cloud"

Función "Cloud": activado

Nombre de usuario /ID: MOEFuE

Contraseña:

Puerto local: 55570

Puerto source: 10070

Dirección del servidor: www.ezr-cloud1.de

Estado: Online

enviar eliminar

	Nombre	Función
1	Configurar fecha y hora	Aquí puede configurar la hora y fecha de la estación base.
2	Tiempo de invierno/ tiempo de verano	A través de este botón, puede activar o desactivar el cambio automático entre el tiempo de verano y de invierno.
3	Configuración de red	Si la opción DHCP está activada, la estación base asignará una dirección IP automáticamente desde el router/interruptor a su red doméstica. Para realizar una introducción manual se desactivará el DHCP. Después, se activan los campos dirección IPv4 y submáscara de red para realizar la tramitación.
4	Indicación de la temperatura	A través de este botón, puede configurar la indicación de la temperatura de °C a °F (y viceversa).
5	Modo de servicio	A través de este botón, puede cambiar entre los tipos de operación Calefacción y refrigeración. Este botón solo puede utilizarse si el piloto CO está activado. Si utiliza la entrada CO, se ofrece aquí el estado actual (calefacción o refrigeración está activado).
6	Función "Cloud"	A través de este campo de entrada, puede activar la función Cloud (en la nube) (acceso remoto a través de Internet) para la estación base. Puede obtener más información en el capítulo 1.4. Nota: La comunicación entre la base y la nube se crea a través del puerto local y fuente. Si en la misma red operan varias estaciones base, hasta la versión de software 1.70 se debe asignar manualmente para cada estación base un puerto local individual y un puerto fuente individual. Se recomienda que para ambos puertos se incremente +1 respecto a la base registrada previamente. A partir de la versión de software 1.70 las direcciones de puerto se asignan automáticamente. En redes protegidas y empresariales los puertos deben ser desbloqueados, si aplica.